



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
LIMITED

CBD/NP-MOP/3/L.4
22 November 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА
РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД
ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Третье совещание

Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-29 декабря 2018 года

Пункт 12 повестки дня

МЕРЫ ПО ПОВЫШЕНИЮ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О ВАЖНОМ ЗНАЧЕНИИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ И СВЯЗАННЫХ С НИМИ ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ (СТАТЬЯ 21)

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

1. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый в осуществлении стратегии повышения осведомленности для Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод¹;
2. *приветствует* набор коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, разработанный Секретариатом в целях поддержки осуществления стратегии повышения осведомленности;
3. *призывает* Стороны, страны, не являющимся Сторонами, соответствующие организации и другие субъекты использовать разработанный Секретариатом набор коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в рамках их мероприятий по повышению осведомленности и наращиванию потенциала и предоставить Секретариату обратную связь относительно его использования;
4. *призывает также* Стороны, страны, не являющимся Сторонами, соответствующие организации и другие субъекты продолжать осуществление информационно-разъяснительных мероприятий и публиковать информацию о стратегиях и ресурсах в области повышения осведомленности в Механизме посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;
5. *порукает* Исполнительному секретарю продолжать оказывать поддержку в осуществлении стратегии повышения осведомленности², в том числе в использовании набора

¹ CBD/NP-MOP/3/6.

коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, посредством его деятельности по наращиванию потенциала и благодаря поощрению использования набора коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в рамках проектов по развитию потенциала и повышению осведомленности в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, осуществляемых Сторонами, странами, не являющимися Сторонами, и соответствующими организациями;

6. *порукает также* Исполнительному секретарю запросить обратную связь Сторон, стран, не являющихся Сторонами, и других соответствующих субъектов относительно набора коммуникационных средств для повышения осведомленности по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и представить обновленную информацию о ходе осуществления стратегии повышения осведомленности на рассмотрение Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее четвертом совещании.

² Как указано в решении NP-1/9.